

444.

1257 d. 6 Oct.

Laglösa Köping.

Ärke-Bisk. LARS IS i Upsala Bref till Helsingland och Jemtland rörande 40 dagars aflat, för dem, som lemnade understöd till Upsala Domkyrko-byggnad; hvartill 4 andra Biskopar hvar för sig tillagt lika många dagars aflat för nämde orter och Ångermanland.

A. 3. a. 2: 4.

FRATER LAURENCIUS miseracione diuina. vpsalensis archiepiscopus. Uniuersis helsingland & jamtaland. inhabitantibus salutem in nomine ihesu christj. Quoniam vt ait apostolus &c. *lika med N:o 245 till* uitam eternam. Cum igitur vpsalensis ecclesia mater nostra. & capud christianitatis nostre. cui de iure tenemini reuerenciam. & honorem. ac ipsam in suis necessitatibus adiuuare. dudum sit igne destructa. ac ad reparacionem sui proprie non suppetant facultates. Ideo vniuersitatem uestram. Monemus. & hortamur. in domino. Et uobis in remissionem iniungimus peccatorum. vt nunciis. dicte ecclesie cum ad nos uenerint. pias Helemosinas. Et grata. caritatis subsidia erogetis. vt per nostram. & aliorum subuencionem. sepedicta ualeat ecclesia adiuuari. et uos per hec. & alia bona. Que inspirante domino feceritis; positis ad eterne felicitatis gaudia peruenire. Nos igitur Omnibus uere confesis. & contritis. qui memorate ecclesie. manum porrexerint adiutricem. de omnipotentis dei misericordia. & beatorum Petri. & Paulj apostolorum eius auctoritate. & meritis gloriosi martiris Laurencij confisi. Quatraginta dies de iniuncta. sibi penitencia: misericorditer relaxamus. Ratas. & Gratas. habentes. & auctoritate qua fungimur. confirmantes. Indulgencias. Quas venerabiles Fratres. suffraganei vpsalensis ecclesie in presenti negocio in Helsingland. Angermannaland. & Jamtaland. duxerint Largiendas. Datum Laghlysakypung. Anno Dominj. M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.L<sup>o</sup>.VII. Pridie Nonas. Octobris. Dominus Innocencius Papa Quartus. Quatraginta dies. Nos Laurencius dei gracia scarensis Episcopus Quatraginta dies. Nos COL dej gracia strengnensis episcopus Quatraginta dies. Nos Magnus Dei gracia Arosiensis episcopus. Quatraginta dies. Nos Frater forcundus dei gracia vexsyonensis episcopus Quatraginta dies.

På frånsidan: Indulgencia concessa helsingis, qui datam elemosinam ad fabricam ecclesie vpsalensi. CC. dierum excepta indulgencia pape.

Sigillen, 1—5 föga skadade.

445.

1257 d. 1 Nov.

Harun.

BIRGER JARLS Bref till Medelpad och Ångermanland med erinran om deras offentliga öfverenskommelse att för hvar person, som hunnit 20 år, erlägga årligen en penning, äfvensom fattigtionden på vissa år till Upsala Domkyrko-byggnad, jemte allvarlig befallning att detta fullgöra.

A. 3. a. 1: 5.

B. Dej gracia dux sueorum. vniuersis in mizalpaz et Angermanaland Habitantibus salutem in domino Nostis si bene recolitis quomodo